

**DINAPOLI TOOLS – 訂戶協議**
DINAPOLI TOOLS - SUBSCRIBER AGREEMENT

請注意：本文件中包含的翻譯僅僅為您提供便利，若這些文件的英文版本與翻譯版本有任何沖突，則將以英文版為準，且英文版的內容將是您與 GFT 間所建立與維護之合約關係的基礎。

Please note that the translations included in this document are strictly for your convenience only and in the event of any conflict between the English and translated versions of these documents the English version will take precedent and is the document on which the contractual relationship between yourself and GFT will be established and maintained.

所有擁有活動帳戶和演示帳戶的客戶均可使用 DiNapoli Tools。

Access to the DiNapoli Tools is available to all customers with active and demo accounts.

訂戶名字 _____ 訂戶姓氏 _____
Subscriber First Name Subscriber Last Name

地址 _____ 城市 _____
Address City

州 _____ 郵遞區號 _____ 國家 _____
State Zip Code Country

電郵地址 _____ 電話號碼 _____
Email Address Phone Number

GFT 帳戶姓名 _____ GFT 帳號 _____ 活動帳戶 演示帳戶
GFT Account Name GFT Account Number Live Demo

請選擇支付方式**PLEASE SELECT A PAYMENT OPTION**

以美元為基準貨幣費用為每月 80 美元。若要檢視其他基準貨幣的費用表，請按一下此處

http://www.gftasia.com/documents/processing_fees.pdf

The cost is \$80.00 per month in USD base currency. Click here to view fee schedule for other base currencies

http://www.gftasia.com/documents/processing_fees.pdf

從我的 GFT 帳戶中扣除 / Charge to my GFT Account

支票 / Cheque

電匯 / Wire Transfer

同意及授權日期： 20 _____ (Year)年 _____ (Month)月 _____ (Day)日。

AGREED AND AUTHORIZED THIS:

主要帳戶持有人簽名
Primary Account Holder Signature

聯名帳戶持有人簽名
Joint Account Holder Signature

主要帳戶持有人姓名（正體）
Primary Account Holder Name Printed

聯名帳戶持有人姓名（正體）
Joint Account Holder Name Printed

同意：
Agreed To:

訂戶簽署、提交和同意此訂閱協議，即確認自己理解並同意遵守此訂閱協議的條款。

By signing, submitting and agreeing to this Subscription Agreement, Subscriber acknowledges that Subscriber understands the terms of this Subscription Agreement and agrees to be bound by them.

注意：我們不會將您提供予我們的資訊用於、出售或提供給任何第三方，此資訊僅用於我們的持證專業外匯人員就我們的產品和服務事宜聯絡您。我們信奉誠信原則，尊重您的個人身份和資訊，並希望藉此建立相互信任的關係。

NOTE: The information you provide to us will not be used, sold, or offered to any third-party and is solely for the purpose of permitting our professionally licensed forex professionals to contact you about our products and services. We strive to establish trusting relationships with integrity and respect to your personal identity and information.

由於 GFT Global Markets Asia Pte Ltd. 向訂戶（簡稱「訂戶」）提供 DiNapoli Tools（簡稱「本產品」），訂戶須同意並確認以下內容：

In consideration of GFT Global Markets Asia Pte Ltd. making the DiNapoli Tools (the "Product") available to the subscriber ("Subscriber"), Subscriber agrees and acknowledges as follows:

1. 許可和使用。

License and Access.

我們將允許訂戶透過 DealBook® FX2 交易軟件使用本產品。訂戶有權檢視產品內容，複製一份內容，可採取硬拷貝形式或將副本下載到硬碟、磁片或 CD 上。訂戶的任何此類副本只能供個人使用，不得重新複製或重新分發給任何其他人。如需重新編譯、多份複製、發佈或重新發佈該等內容，只有事先獲得 GFT 特定的書面批准才可行。訂戶確認自己無權要求產品或其內容的所有權，並同意產品及其內容受版權法保護。

Subscriber will be granted access to the Product through DealBook® FX2 trading software. Subscriber is licensed to view the content of the Product, and to make one copy of the content, either in hard copy form or by downloading the copy to a hard drive, diskette or CD. Any such copy is for Subscriber's personal use, and may not be re-copied or redistributed to any other person. Recompiling, multiple copying, publication or republication of the content may be done only with specific written permission from GFT. Subscriber acknowledges that it has no claim to ownership of the Product or its content, and that the Product and its content are protected by copyright laws.

2. 訂閱費用和期限。

Subscription Fee and Term.

用戶需向 GFT Global Markets Asia Pte Ltd 預付發佈訂閱費，以用於獲得本產品許可和使用權。許可有效期限為訂戶預付 GFT Global Markets Asia Pte Ltd 收取的產品訂閱費涵蓋的時間段。任何訂閱費一經收取，恕不退還。所需費用到期未付時，許可與使用權將立即終止。我們將立即向訂戶收取第一個月的費用，如訂閱不是從日曆月的第一天開始，第一個月應交的費用金額將按比例計算。此後 GFT Global Markets Asia Pte Ltd 將在每月 25 日向訂戶收取下一個日曆月的訂閱費。如訂戶希望取消訂閱，則需要在前一個日曆月的 20 日之前透過電郵或掛號信通知 GFT Global Markets Asia Pte Ltd 取消，取消將從下一個日曆月的第一天生效。如訂戶取消訂閱的時間在月底之前，公司概不退款，也不會按比例計算天數退款。

Subscriber will prepay GFT Global Markets Asia Pte Ltd its published subscription fee for the license and access to the Product. The term of the license shall be the period of time for which Subscriber has prepaid the subscription fee charged by GFT Global Markets Asia Pte Ltd for the Product. Any subscription fee paid is non-refundable. The license and access shall immediately terminate if a required fee is not paid when due. The Subscriber will be charged immediately for the first month, and if the Subscription starts on a date other than the first date of a calendar month, the amount due for the first partial month will be pro-rated. Thereafter GFT Global Markets Asia Pte Ltd will charge the Subscriber on the 25th of each month for the following calendar month's subscription. If the Subscriber wishes to cancel the subscription, he/she will do so effective the first day of a calendar month by notifying GFT Global Markets Asia Pte Ltd of the cancellation by e-mail or certified mail by the 20th of the previous calendar month. No refunds or pro-rations will be made for payments previously made if a subscription is cancelled by the Subscriber before the end of the month.

3. 保證和義務免責聲明。

Disclaimer of Warranties and Liability.

GFT 獲 Coast Investment Software Inc. 授予本產品的許可證。GFT 對本產品內容概不負責，亦不保證內容的完整性或準確性。GFT 和其許可人不保證訂戶使用本產品不會受到干擾或出現錯誤，也不保證此類使用會滿足訂戶的要求。GFT 保證自己有權根據本訂閱協議向訂戶授予許可證，但 GFT 和其許可人概無做出任何類型的其他明示或暗示擔保或聲明，包括但不限於就適銷性或特定目的適應性方面的擔保。公司將根據訂閱協議，允許訂戶在許可證有效期內的任何時候使用產品。GFT 和其許可人對任何延誤、故障時間或其他性能故障概不負責，但 GFT 將透過合理的措施糾正已知的任何性能問題。GFT 和其許可人對本產品或本產品使用的任何相關偶發性、間接性或任何其他損害賠償概不負責。

GFT licenses the Product from Coast Investment Software Inc. GFT is not responsible for the content of the Product, and does not warrant completeness or accuracy. GFT and its licensor do not warrant that Subscriber's use of the Product will be uninterrupted or error-free, or that such use will satisfy the Subscriber's requirements. GFT warrants that it is entitled to grant the license granted to Subscriber in this Subscription Agreement, but GFT and its licensor make no other warranties or representations of any kind, express or implied, including but not limited to warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. Subscriber will be permitted to access the Product any time the license granted in this Subscription Agreement is in effect. GFT and its licensor will not be liable for any delay, down time or other failure of performance, but GFT will use reasonable efforts to correct any performance problem brought to its attention. GFT and its licensor will not be responsible for incidental, consequential, or any other damages arising out of or in connection with the Product or its use.

4. 風險披露。

Risk Disclosure.

訂戶理解並確認根據本產品資訊、意見或任何其他內容而發出的所有交易指令，其風險只能由參與交易的帳戶持有人自行承擔。訂戶理解無論有無本產品，進行外匯和其他投資工具交易都會有重大風險，而且應理解過去的結果並不一定預示將來的結果。GFT Global Markets Asia Pte Ltd、GFT、Joe DiNapoli 和 Coast Investment Software Inc. 未就訂戶使用本產品的盈利性或適宜性作出任何聲明。訂戶必須結合其自身情況自行決定自己是否適合使用此產品以及適合使用的程度。

Subscriber understands and acknowledges that all orders for trades pursuant to information, opinions or any other content of the Product are for the sole risk of the owner of the account being traded. Subscriber understands that there is substantial risk in trading foreign currencies and other instruments with or without the Product, and that past results are not necessarily indicative of future results. GFT Global Markets Asia Pte Ltd, GFT, Joe DiNapoli and Coast Investment Software Inc. make no representation

as to the profitability or suitability of the Product for use by Subscriber. Subscriber must determine for himself or herself whether, and to what extent, use of the Product is suitable for Subscriber.

5. 終止。

Termination.

訂戶如嚴重違反本訂閱協議，且經書面通知訂戶十天後仍然未能糾正，GFT Global Markets Asia Pte Ltd 可能會終止本協議授予的許可證。許可證如因此終止，GFT Global Markets Asia Pte Ltd 概不退款。GFT Global Markets Asia Pte Ltd 可以任何原因隨即終止根據本訂閱協議授予的許可證，但須退還訂戶預付的任何未動用部分訂閱費。

GFT Global Markets Asia Pte Ltd may terminate the license granted by this Subscription Agreement upon a material breach of this Agreement by Subscriber that is not cured after ten days' written notice to Subscriber. No refund will be made by GFT Global Markets Asia Pte Ltd if the license is so terminated. GFT Global Markets Asia Pte Ltd may immediately terminate the license granted by this Subscription Agreement for any reason, subject to GFT Global Markets Asia Pte Ltd's refunding the unused pro rata amount pre-paid by Subscriber for the subscription fee.

6. 爭議解決地點。

Venue for Disputes.

任何直接或間接由本訂閱協議引起或與此有關的爭議只能由在新加坡的法院解決。

Any dispute arising from or relating directly or indirectly to this Subscription Agreement shall be settled only by a court located in Singapore.